ЗБАРАЗЬКА МІСЬКА РАДА
ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСТЬ ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ РАЙОН
майдан Івана Франка, 1, м. Збараж, 47302, тел./факс (03550) 213-13,213-09
e-mail: info@zbarazh-rada.gov.ua Код ЄДРПОУ 04058404

від 23.07.2026 №20/ 03-04 На № _____ від _____

Stadtrat von Linnich
Bürgermeisterin Marion Schunck-Zenker

Vorschlag zur Aufnahme einer kommunalen Partnerschaft und Zusammenarbeit mit dem Stadtrat der Stadt Zbarazh (Ukraine)

Sehr geehrte Frau Marion,

der Stadtrat der Stadt Zbarazh in der Region Ternopil (Ukraine) möchte sein aufrichtiges Interesse an der Aufnahme und am Ausbau partnerschaftlicher Beziehungen mit Ihrer Kommune zum Ausdruck bringen.
In dieser für die Ukraine herausfordernden Zeit arbeiten wir intensiv daran, die internationale Zusammenarbeit mit Kommunen in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union auszubauen. Vor diesem Hintergrund möchten wir Sie herzlich einladen, eine kommunale Partnerschaft mit unserer Gemeinde aufzubauen, die sowohl während des anhaltenden Krieges als auch im anschließenden Wiederaufbau der Ukraine einen nachhaltigen Beitrag leisten kann.
Wir sehen in Ihrer Kommune einen verlässlichen und zukunftsorientierten Partner und schlagen eine Zusammenarbeit insbesondere in folgenden Bereichen vor:

- **Kultur und Förderprogramme**

Organisation gemeinsamer kultureller Veranstaltungen, Austausch von Erfahrungen im Bereich des kulturellen Erbes sowie gemeinsame Beteiligung an Förderprogrammen der Europäischen Union;

- **Bildung und Jugend**

Entwicklung von Austauschprogrammen für Schülerinnen und Schüler sowie junge Menschen und Umsetzung gemeinsamer Bildungsprojekte;

- **Humanitäre Hilfe und soziale Initiativen**

Entwicklung gemeinsamer Projekte im Sozialbereich sowie Unterstützung zivilgesellschaftlicher und ehrenamtlicher Initiativen;

- **Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Investitionen**

Erfahrungsaustausch im Bereich der lokalen Wirtschaftsförderung sowie gemeinsame Entwicklung und Umsetzung international geförderter Projekte;

- **Energieeffizienz und nachhaltige Entwicklung**

Austausch bewährter Verfahren im Bereich Ressourcenmanagement, Förderung ökologischer Initiativen sowie Zusammenarbeit im Bereich Klimaschutz und Nachhaltigkeit.
Als ersten Schritt schlagen wir vor,

- den fachlichen Austausch aufzunehmen und erste gemeinsame Projekte zu entwickeln, die perspektivisch die Grundlage für eine offizielle Städte- bzw. Kommunalpartnerschaft bilden können;
- gemeinsam eine Teilnahme am Programm „Kommunale Partnerschaften mit der Ukraine“ des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) in Zusammenarbeit mit der Servicestelle Kommunen in der Einen Welt (SKEW) zu prüfen.

Der Stadtrat der Stadt Zbarazh ist bereit, im Rahmen eines Online-Gesprächs zu einem für Sie passenden Zeitpunkt konkrete Möglichkeiten der Zusammenarbeit zu erörtern. Darüber hinaus würden wir uns freuen, gemeinsam Möglichkeiten zur Einreichung von Projektanträgen im Rahmen internationaler Förderprogramme auszuloten sowie Absichtserklärungen, Kooperationsvereinbarungen oder Memoranden über die Zusammenarbeit zu unterzeichnen.
Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie unsere Initiative wohlwollend prüfen, und hoffen auf eine erfolgreiche und langfristige Zusammenarbeit zwischen unseren Kommunen.

Mit freundlichen Grüßen,



Roman Tokar
m.t.:+380977911237
e.mail:**roman.tokar@zbarazh-rada.gov.ua**